

referencialistas. Confrontaremos as teorias estudadas com a teoria gramatical tradicional e, a partir dessa confrontação, buscaremos teorizar a distinção entre relativas explicativas e relativas determinativas, assim como especificar a sua pertinência para os estudos enunciativos.

UNIDADE ELEMENTAR DO DISCURSO E INTERPRETAÇÃO

Celma Oliveira Prado

Orientador(a): Maria da Conceição Fonseca Silva (Universidade Estadual do Sudoeste da Bahia)

Neste trabalho, procuramos caracterizar o enunciado, enquanto unidade elementar do discurso, e discutir a questão da interpretação na perspectiva dos estudos arqueológicos de Foucault e do quadro teórico da AD. A partir do estudo desses dois quadros teóricos, levantamos as seguintes questões: Em Foucault, há equivalência e identidade entre proposição, frase e ato de fala? A presença de uma frase, proposição ou ato de fala é suficiente para que se possa reconhecer aí a existência de um enunciado? O que permite definir o enunciado quanto a sua materialidade e enquanto unidade elementar do discurso? Como é tratada a questão da interpretação nesses dois quadros teóricos? Para tentar responder a essas questões, num primeiro momento, procedemos ao levantamento e à análise das definições de frase, de ato de fala, de proposição e de enunciado nos manuais de gramática, na pragmática e na lógica; e de enunciado no quadro da arqueologia do saber e no quadro da AD?; e, num segundo momento, tentamos mostrar como os dois autores se a questão da interpretação.

• AQUISIÇÃO DE L2/LE

ESTRUTURAS PREPOSICIONAIS EM INTERLÍNGUAS: AQUISIÇÃO DO PORTUGUÊS COMO L2

Clarissa Andrade Barbosa Silva (USP)

Orientador(a): Maria Célia Lima-Hernandes (Universidade de São Paulo)

Lima-Hernandes & Ferreira Netto (2002) e Gonçalves & Chimbutane (2004), dentre outros autores, defendem que as estruturas gramaticais de L1 e de L2 têm papel importante para a composição dos modelos de interlínguas. Os primeiros mostram esse processamento nas interlínguas produzidas por falantes da língua indígena kamaiurá e os segundos fazem o mesmo com relação às interlínguas produzidas por falantes do bantu.

Neste trabalho, mostro que aspectos gramaticais também interferem na modalidade escrita. Aqui, verifico, numa perspectiva Funcionalista (Dik 1989), a influência da L1, no caso o Inglês, na aquisição da L2 (o Português).

O corpus é constituído por redações de alunos britânicos e norte-americanos do curso de Português para estrangeiros de uma universidade pública paulista. Os critérios que nortearam a seleção dos informantes estão baseados no tipo de L1 e na fluência na L2, identificada pelos níveis de proficiência de cada turma (básico, intermediário e avançado).

A partir da análise dos vários textos, selecionei ocorrências de usos preposicionais da interlíngua portuguesa e verifiquei as interpenetrações de gramáticas nos casos verificados. Os dados receberam tratamento quantitativo e correlacional por meio da metodologia quantitativa laboviana.

ESTUDO COMPARATIVO DA MOTIVAÇÃO SOBRE O APRENDIZADO DE LI NO ENSINO FUNDAMENTAL.

Eliza Iracema Campos - Unicentro/irati

Orientador(a): Ivete Pauluk (Unicentro/Irati)

Esse painel visa investigar o interesse em aprender língua inglesa dos alunos de 5ª séries de uma escola pública de Inácio Martins-PR. Foi realizado uma pesquisa de campo com aplicação de um questionário de múltipla escolha em duas 5ª séries. Uma destas é constituída por alunos do interior e a outra turma por alunos da parte central do referido município. A faixa etária desses alunos é em média 11 anos e os mesmos são iniciantes em LI. Este trabalho pretende estabelecer um estudo comparativo entre as respectivas respostas dadas por esses alunos, objetivando assim, sugerir abordagens de ensino que possam viabilizar uma aprendizagem mais efetiva por parte dos mesmos.

INCLUSÃO E APRENDIZAGEM: MEIOS DIGITAIS E ENSINO DE LÍNGUA ESTRANGEIRA EM ESCOLAS PÚBLICAS

Fábio Roberto Fernandes (UNESP)

Orientador(a): Fernanda Landucci Ortale (IBILCE-UNESP)

O presente trabalho consiste num relato de experiência de ensino de língua estrangeira em contexto de uma escola pública da rede municipal de São José do Rio Preto-SP. O público alvo é formado por uma turma de doze alunos com idades entre doze e quatorze anos, provenientes da rede pública de ensino e convidados para o projeto devido ao interesse demonstrado em uma pesquisa pelo estudo da língua e da cultura francesa. Os alunos nunca tiveram contato com a língua alvo e poucas vezes estiveram em contato com o computador. O professor da classe, que exerce simultaneamente a função de pesquisador, é professor efetivo da rede pública e acompanha há cinco anos o trabalho realizado em escolas públicas no ensino de língua estrangeira. O objetivo geral do estudo, ainda em andamento, é explorar novas formas de construção do processo de ensino-aprendizagem de língua estrangeira utilizando o computador como ferramenta básica de apoio e levantar alguns dados relevantes para um estudo posterior mais aprofundado sobre o tema. Através do computador e de alguns programas de comunicação instantânea e de sites de busca na internet pretende-se: (i) analisar a função motivadora que o computador exerce no ensino de língua estrangeira nas escolas públicas, (ii) identificar a importância do letramento digital na inclusão dos alunos de escolas públicas, (iii) observar o uso da rede na aquisição e seleção de conhecimentos e (iv) propiciar situações comunicativas no ensino de línguas. Já o objetivo específico do trabalho é investigar a contribuição do letramento digital para a aquisição de competência comunicativa em uma língua estrangeira.

Até o momento, pode-se observar a relação produtiva entre a simultaneidade da aquisição do letramento digital e da aquisição de língua estrangeira, que vêm apresentando resultados satisfatórios e proporcionando a aquisição de habilidades comunicativas no uso da língua-alvo.

MUSICAIS: RECURSO DIDÁTICO PARA A AQUISIÇÃO DE LÍNGUA INGLESA NA EDUCAÇÃO INFANTIL E NAS PRIMEIRAS SÉRIES DO ENSINO FUNDAMENTAL

Kelly Cristina Garbuio

Orientador(a): Denise Maria Margonari (UNESP/Araraquara e UNICASTELO)

Este painel tem como objetivo demonstrar os benefícios da utilização de musicais como recurso didático para o professor de Educação Infantil para facilitar a aquisição de Língua Inglesa por crianças. Nesse sentido, pretende-se descrever alguns resultados obtidos por meio de experiências que vêm sendo aplicadas em uma escola particular de Educação Infantil e Ensino Fundamental na cidade de São Carlos, com crianças de quatro a dez anos. Dentre esses resultados positivos, destaca-se a motivação dos alunos em relação à aquisição do idioma, a criação de uma atmosfera agradável e descontraída em sala de aula, propiciando um ambiente de interação que envolve a classe como um todo, possibilitando ao professor o trabalho com diversos aspectos fundamentais dos conteúdos de Língua Inglesa, além da melhor estruturação de sua prática pedagógica.